

ACTA N° 1.207

En Viña del Mar, a 25 de Abril del año dos mil trece, siendo las 18:00 horas, en la Sala de Consejo, se efectuó la Sesión Ordinaria del Concejo Municipal de Viña del Mar, presidida por la señora VIRGINIA REGINATO BOZZO, actuando como Secretario y Ministro de Fe, la señora MARIA CRISTINA RAYO SANHUEZA. (Secretario Municipal).

Asistieron los siguientes señores Concejales:

- 1.- SRA. MAFALDA REGINATO BOZZO.
- 2.- SR. ANDRES CELIS MONTT.
- 3.- SR. RODRIGO KOPAITIC VALVERDE
- 4.- SR. VICTOR ANDAUR GOLMES.
- 5.- SR. TOMAS DE REMENTERIA DURAND.
- 6.- SRA. LAURA GIANNICI NATOLI.
- 7.- SR. JAIME VARAS VALENZUELA.
- 8.- SRA. MACARENA URENDA SALAMANCA.
- 9.- SRA. EUGENIA GARRIDO ALVAREZ DE LA RIVERA.
- 10.- SRA. PAMELA HODAR ALBA.

Se encontraban presentes, los señores STAIG (Administrador Municipal), ARAYA (Director Departamento Jurídico), señor WHITE (Director Departamento de Control), ESPINOZA (Asesor Alcaldía) y TORRES (Asesor Alcaldía).

La señora REGINATO (Presidenta), en el nombre de Dios, la Patria y de la Comuna de Viña del Mar, abrió esta Sesión Ordinaria del Concejo Municipal, sometiendo a consideración de la Sala el siguiente temario en Tabla.

- 1.- APROBACIÓN DE ACTA N° 1.206.
- 2.- CUENTA DE LA SEÑORA PRESIDENTA AL CONCEJO.
- 3.- INFORME DE ACUERDO AL ARTÍCULO 8° DE LA LEY ORGANICA MUNICIPAL.
- 4.- CUMPLIMIENTO ART. 65, letra i), Ley N° 18.695
 - Construcción colector de aguas lluvias Lomas Latorre.
 - Servicio de habilitación y reparación de viviendas para 26 familias, Programa de Habitabilidad Chile Solidario
 - Construcción Skatepark, sector Sausalito.
 - Paseo Peatonal Rogelio Astudillo, Las Palmeras, Forestal.
 - Construcción pavimento Los Aromos, Nueva Aurora.
- 5.- COMPLEMENTACION FUNCIONES HONORARIOS.
- 6.- MODIFICACION PRESUPUESTARIA
- 7.- PROYECTOS PMU-IRAL 2013.
- 8.- RESCILIACION CONTRATO DONACION J.V. LAS PALMAS.
- 9.- RENOVACION DE COMODATOS

- Junta de Vecinos Las Tres Villas de Reñaca.
- Asociación de árbitros de Viña del Mar.

- 10.- MODIFICACION DE ACUERDOS.
- 11.- PATENTES DE ALCOHOL
- 12.- DENOMINACION DE CALLES
- 13.- COMETIDOS CONCEJALES
- 14.- SUBVENCIONES.
- 15.- HORA DE INCIDENTES.

1.- APROBACIÓN DE ACTA N° 1.206.

La señora REGINATO (Presidenta), propuso a la Sala, aprobar el texto del Acta N° 1.206.

Votó a favor la señora REGINATO (Presidenta) y la unanimidad de los Concejales presentes en la Sala.

ACUERDO N°11.196.- El Concejo acordó aprobar el Acta N°1.206.

2.- CUENTA DE LA SEÑORA PRESIDENTA AL CONCEJO.

a. *Cuenta Pública.*

La señora REGINATO (Presidenta), en atención a lo dispuesto en la Ley Orgánica Municipal, en este acto procedió a hacer entrega por escrito de la Cuenta Pública correspondiente al período Enero-Diciembre de 2012. Una copia detallada del documento quedó a disposición de los señores Concejales en la secretaría del Concejo Municipal. Además, a cada Concejales se le entregó un ejemplar en medio magnético. (Copia de la Cuenta Pública forma parte del documento original de la presente Acta).

b. *Reciclaje Feria Marga Marga.*

La señora REGINATO (Presidenta), informó que con el propósito de reutilizar los residuos orgánicos que se generan en la Feria Marga Marga, se implementó en dicho terminal un punto de reciclaje, material que será transformado en compost, reduciendo así la cantidad de material que se deposita en los vertederos. El proyecto es iniciativa de la Asociación Gremial de Comerciantes y Productores de ese centro hortofrutícola, con el apoyo técnico de GeoCiclos y la Municipalidad de Viña del Mar.

c. **Entrega de Becas.**

La señora REGINATO (Presidenta), dijo que un total de 135 jóvenes, hijos de los socios de los Sindicatos del Cementerio de Santa Inés y de Asistentes de la Educación, recibieron un aporte económico para apoyar sus estudios por parte de la Corporación Municipal.

d. **Primera Cicletada Familiar.**

La señora REGINATO (Presidenta), manifestó que una gran cantidad de deportistas se reunió para participar en la primera cicletada deportiva-recreativa “Súbete a tu bici”, impulsada por la Casa del Deporte, en un recorrido por la Avenida Perú y San Martín.

3.- INFORME DE ACUERDO AL ARTÍCULO 8º DE LA LEY ORGANICA MUNICIPAL.

La señora REGINATO (Presidenta), otorgó la palabra al señor STAIG (Administrador Municipal), quien informó a la Sala, lo siguiente:

- Adquisición Máquinas Ejercicios para mejor salud Red APS”, a la Sociedad Comercial e Importadora Mundo Activo Ltda.
- Contratación personal a honorarios, Subtítulo 21, Ítem 04, Asignación 004, 10 personas.
- Contratación personal a honorarios, Fondos en Administración, 3 personas.
- Contratación personal a honorarios, Programa Recuperación de Condominios Sociales 2012, segunda oportunidad, 02 personas.
- Contratación personal a honorarios, Consultoría del Proyecto Código Bip N° 30094276-0 financiado con recursos del Fondo Nacional de Desarrollo Regional.

4.- CUMPLIMIENTO ART. 65, letra i), Ley N° 18.695

- **Construcción colector de aguas lluvias Lomas Latorre.**

La señora REGINATO (Presidenta), propuso a la Sala, adjudicar la licitación para la ejecución de la obra “Construcción colector de aguas lluvias Lomas Latorre, Viña del Mar”, a la Empresa Puerto Madero Ingeniería y Construcción Ltda., por un monto de \$426.123.536.-, celebrando el contrato correspondiente.

Votaron a favor las señoras REGINATO (Presidenta), GARRIDO, GIANNICI, HODAR, REGINATO y URENDA y los señores KOPAITIC y VARAS. Se abstuvieron los señores ANDAUR, CELIS y DE REMENTERIA.

ACUERDO N°11.197.- El Concejo en virtud al cumplimiento del Art. 65, letra i), Ley 18.695, acordó adjudicar la licitación para la ejecución de la obra “Construcción colector de aguas lluvias Lomas Latorre, Viña del Mar” a la Empresa Puerto Madero Ingeniería y Construcción Ltda., por un monto de \$426.123.536.-, celebrando el contrato correspondiente.

- ***Servicio de habilitación y reparación de viviendas para 26 familias, Programa de Habitabilidad Chile Solidario.***

La señora REGINATO (Presidenta), propuso a la Sala, adjudicar la licitación para la ejecución de la obra “Servicio de habilitación y reparación de viviendas para 26 familias, Programa de Habitabilidad Chile Solidario, Convenio de Transferencia de Recursos Proyecto Comunal Convocatoria 2012 “Mejorando Nuestra Calidad de Vida 2012”, a la Empresa Constructora Var-Mar Golem Ltda., por un monto de \$26.276.517.-, celebrando el contrato correspondiente.

Votó a favor la señora REGINATO (Presidenta) y la unanimidad de los Concejales presentes en la Sala.

ACUERDO N°11.198.- El Concejo en virtud al cumplimiento del Art. 65, letra i), Ley 18.695, acordó adjudicar la licitación para la ejecución de la obra “Servicio de habilitación y reparación de viviendas para 26 familias, Programa de Habitabilidad Chile Solidario, Convenio de Transferencia de Recursos Proyecto Comunal Convocatoria 2012 “Mejorando Nuestra Calidad de Vida 2012”, a la Empresa Constructora Var-Mar Golem Ltda., por un monto de \$26.276.517.-, celebrando el contrato correspondiente.

- ***Construcción Skatepark, sector Sausalito.***

La señora REGINATO (Presidenta), propuso a la Sala, adjudicar la licitación para la ejecución de la obra “Construcción skatepark sector Sausalito”, a la Empresa Ingekor, Construcción y Gestión Inmobiliaria Integral Ltda. por un monto de \$237.879.022.-, celebrando el contrato correspondiente.

Votaron a favor las señoras REGINATO (Presidenta), GARRIDO, GIANNICI, HODAR, REGINATO y URENDA y los señores CELIS y VARAS. Se abstuvieron los señores ANDAUR, KOPAITIC y DE REMENTERIA.

ACUERDO N°11.199.- El Concejo en virtud al cumplimiento del Art. 65, letra i), Ley 18.695, acordó adjudicar la licitación para la ejecución de la obra “Construcción skatepark sector Sausalito” a la Empresa Ingekor, Construcción y Gestión Inmobiliaria Integral Ltda. por un monto de \$237.879.022.-, celebrando el contrato correspondiente.

El señor CELIS, señaló que el proyecto es bueno y no tiene duda que el espíritu del municipio es que los jóvenes que practican este deporte ocupen ese Skatepark. Pero lo más probable que igual bajarán al centro de Viña, por lo que solicita que instruya a los Inspectores Municipales y Carabineros.

• ***Paseo Peatonal Rogelio Astudillo, Las Palmeras, Forestal.***

La señora REGINATO (Presidenta), propuso a la Sala, adjudicar la licitación para la ejecución de la obra "Paseo Peatonal Rogelio Astudillo, Las Palmeras-Forestal", a la Empresa Constructora Sergio Eduardo Garay Carvajal E.I.R.L., por un monto de \$139.893.023.-, celebrando el contrato correspondiente.

Votó a favor la señora REGINATO (Presidenta) y la unanimidad de los Concejales presentes en la Sala.

ACUERDO N°11.200.- El Concejo en virtud al cumplimiento del Art. 65, letra i), Ley 18.695, acordó adjudicar la licitación para la ejecución de la obra "Paseo Peatonal Rogelio Astudillo, Las Palmeras-Forestal", a la Empresa Constructora Sergio E. Garay Carvajal E.I.R.L., por un monto de \$139.893.023.-, celebrando el contrato correspondiente.

• ***Construcción pavimento Los Aromos, Nueva Aurora.***

La señora REGINATO (Presidenta), propuso a la Sala, adjudicar la licitación para la ejecución de la obra "Construcción pavimento Los Aromos (Cerrito casa 10), Nueva Aurora, Viña del Mar", a la Empresa Constructora LP Artec Ltda., por un monto de \$20.862.563.-, celebrando el contrato correspondiente. Además aprobar la Modificación Presupuestaria que corresponda.

Votó a favor la señora REGINATO (Presidenta) y la unanimidad de los Concejales presentes en la Sala.

ACUERDO N°11.201.- El Concejo en virtud al cumplimiento del Art. 65, letra i), Ley 18.695 acordó adjudicar la licitación para la ejecución de la obra "Construcción pavimento Los Aromos (Cerrito casa 10), Nueva Aurora, Viña del Mar", a la Empresa Constructora LP Artec Ltda., por un monto de \$20.862.563.-, celebrando el contrato correspondiente. Forma parte de este Acuerdo, aprobar la Modificación Presupuestaria que corresponda.

5.- COMPLEMENTACION FUNCIONES HONORARIOS.

La señora REGINATO (Presidenta), propuso a la Sala, aprobar complementar las funciones a cumplir por personal a honorarios, según listado que fue entregado a los señores Concejales y que formará parte del documento original del Acta de la presente Sesión.

Votó a favor la señora REGINATO (Presidenta) y la unanimidad de los Concejales presentes en la Sala.

ACUERDO N°11.202.- El Concejo acordó aprobar complementar las funciones a cumplir por personal a honorarios. (Copia del listado forma parte del documento original de la presente Acta).

6.- MODIFICACION PRESUPUESTARIA

La señora REGINATO (Presidenta), propuso a la Sala, aprobar una Modificación Presupuestaria, suplementando Ingresos, subtítulo 03, Ítem 01 “Patentes y tasas por derechos”, por \$600.000.000.-, subtítulo 05, Ítem 03 “De otras entidades públicas”, por \$618.047.000.- y suplementando Gastos, subtítulo 22, Ítem 06 “mantenimiento y reparaciones”, por \$1.200.000.000.- y subtítulo 29, Ítem 05 “Máquinas y equipos”, por \$18.047.000.-

Votó a favor la señora REGINATO (Presidenta) y la unanimidad de los Concejales presentes en la Sala.

ACUERDO N°11.203.- El Concejo acordó aprobar una Modificación Presupuestaria, suplementando Ingresos, subtítulo 03, Ítem 01 “Patentes y tasas por derechos”, por \$600.000.000.-, subtítulo 05, Ítem 03 “De otras entidades públicas”, por \$618.047.000.- y suplementando Gastos, subtítulo 22, Ítem 06 “mantenimiento y reparaciones”, por \$1.200.000.000.- y subtítulo 29, Ítem 05 “Máquinas y equipos”, por \$18.047.000.-

7.- PROYECTOS PMU-IRAL 2013.

La señora REGINATO (Presidenta), propuso a la Sala, aprobar los aportes para los siguientes proyectos: Construcción bandejon central y reparación de aceras calles Manuel Plaza, Achupallas. Aporte Municipal \$3.889.000.-; Construcción bandejon central calle Los Almendros. Aporte Municipal \$4.286.000 y Mejoramiento iluminación Avenida Alemania, Chile y pasajes intermedios, Villa Hermosa. Aporte Municipal \$ 6.727.000.- Además, aprobar la Modificación Presupuestaria que corresponde.

Votó a favor la señora REGINATO (Presidenta) y la unanimidad de los Concejales presentes en la Sala.

ACUERDO N°11.204.- El Concejo acordó aprobar los aportes para los siguientes proyectos:

Nombre Proyecto	Monto Total	Aporte PMU-IRAL 2013	Aporte Municipal
Construcción bandejon central y reparación de aceras calles Manuel Plaza, Achupallas	\$38.886.000.-	\$34.997.000	\$3.889.000
Construcción bandejon central calle Los Almendros	\$42.859.000.-	\$38.573.000	\$4.286.000
Mejoramiento iluminación Avenida Alemania, Chile y pasajes intermedios, Villa Hermosa.	\$39.395.000.-	\$32.668.000	\$6.727.000
TOTAL	\$121.140.000	\$106.238.000	\$14.902.000

Forma parte de este Acuerdo aprobar la Modificación Presupuestaria que corresponde.

8.- RESCILIACION CONTRATO DONACION J.V. LAS PALMAS.

La señora REGINATO (Presidenta), propuso a la Sala, resciliar el contrato de donación por el que la Junta de Vecinos Las Palmas, transfirió al Municipio un inmueble ubicado en calle Moreno Vial de la Población Nueva Aurora, inscrito a fojas N° 7418, N° 9164 del Registro de Propiedad del Conservador de Bienes Raíces de Viña del Mar del año 2006.

Votó a favor la señora REGINATO (Presidenta) y la unanimidad de los Concejales presentes en la Sala.

ACUERDO N°11.205.- El Concejo acordó resciliar el contrato de donación por el que la Junta de Vecinos Las Palmas, transfirió al Municipio un inmueble ubicado en calle Moreno Vial de la Población Nueva Aurora, inscrito a fojas N° 7418, N° 9164 del Registro de Propiedad del Conservador de Bienes Raíces de Viña del Mar del año 2006.

9.- RENOVACION DE COMODATOS

• Junta de Vecinos Las Tres Villas de Reñaca.

La señora REGINATO (Presidenta), propuso a la Sala, otorgar un Comodato, por 5 años, a la Junta de Vecinos Las Tres Villas de Reñaca, sobre una porción de 222,31 m², de un inmueble municipal correspondiente a Lote de Equipamiento inscrito en el Registro de Propiedad a fojas 4811 vuelta N° 6529 del año 2003.

Votó a favor la señora REGINATO (Presidenta) y la unanimidad de los Concejales presentes en la Sala.

ACUERDO N°11.206.- El Concejo acordó otorgar un Comodato, por 5 años, a la Junta de Vecinos Las Tres Villas de Reñaca, sobre una porción de 222,31 m², de un inmueble municipal correspondiente a Lote de Equipamiento, inscrito en el Registro de Propiedad a fojas 4811 vuelta N° 6529 del año 2003.

• Asociación de árbitros de Viña del Mar.

La señora REGINATO (Presidenta), propuso a la Sala, renovar por cinco años, el Comodato entregado a la Asociación de Árbitros de Viña del Mar, respecto de una porción de terreno en el sector de Sausalito, inscrito en el Conservador de Bienes Raíces de Viña del Mar a fojas 1640 Vuelta N° 1743 del Registro de Propiedad del año 1991.

Votó a favor la señora REGINATO (Presidenta) y la unanimidad de los Concejales presentes en la Sala.

ACUERDO N°11.207.- El Concejo acordó renovar por cinco años, el Comodato entregado a la Asociación de Árbitros de Viña del Mar, respecto de una porción de terreno en el sector de Sausalito, inscrito en el Conservador de

Bienes Raíces de Viña del Mar a fojas 1640 Vuelta N° 1743 del Registro de Propiedad del año 1991.

10.- MODIFICACION DE ACUERDOS.

La señora REGINATO (Presidenta), propuso a la Sala, modificar el Acuerdo N° 10.814, adoptado en Sesión Ordinaria de fecha 17 de Mayo del año 2012, que otorgó subvención al Centro de Madres Villa Balmaceda, debiendo decir “compra de materiales para construcción de estante”; Acuerdo N° 10.975, adoptado en Sesión Ordinaria de fecha 27 de Septiembre del año 2012 que otorgó subvención al Club del Adulto Mayor Verde Esperanza, debiendo decir “compra de mobiliario y cierre perimetral”; Acuerdo N° 10.384, que modificó el Acuerdo N° 10.235 adoptado en Sesión Ordinaria de fecha 21 de Diciembre del 2010, que otorgó subvención al Centro Comunitario Sonríe, debiendo decir “implementación container Puente Cancha para habilitarlo como comedor y Acuerdo N° 11.167, adoptado en Sesión Ordinaria de Concejo de fecha 21 de Marzo del año 2013 que otorgó subvención al Club de Pesca Amigos Pescadores de Viña, debiendo decir “arriendo de movilización para participación y traslado a los distintos lugares de las competencias”.

Votó a favor la señora REGINATO (Presidenta) y la unanimidad de los Concejales presentes en la Sala.

ACUERDO N°11.208.- El Concejo acordó modificar los siguientes acuerdos de Concejo:

- Acuerdo N° 10.814, adoptado en Sesión Ordinaria de fecha 17 de Mayo del año 2012, que otorgó subvención al Centro de Madres Villa Balmaceda, en el siguiente sentido, donde dice: “Compra de manteles de mesa y materiales para construcción de estante. (melamina, durolac, bisagras, tornillos, tapacanto, agorex, cerraduras, soportes, tapas de soberbio y picaportes); debe decir: “compra de materiales para construcción de estante. (melamina, durolac, bisagras, tornillos, tapacanto, agorex, cerraduras, soportes, tapas de soberbio y picaportes) y dos planchas de pino marina.
- Acuerdo N° 10.975, adoptado en Sesión Ordinaria de fecha 27 de Septiembre del año 2012 que otorgó subvención al Club del Adulto Mayor Verde Esperanza, en el siguiente sentido, donde dice “compra de contenedor, traslado e instalación”, debe decir “compra de mobiliario y cierre perimetral”.
- Acuerdo N° 10.384, que modificó el Acuerdo N° 10.235 adoptado en Sesión Ordinaria de fecha 21 de Diciembre del 2010, que otorgó subvención al Centro Comunitario Sonríe, en el siguiente sentido, donde dice: implementación container Puente cancha y ropa de abrigo para personas en situación de calle”, debe decir: “implementación container Puente Cancha para habilitarlo como comedor (compra de cocina, ventiladores y enseres).

- Acuerdo N° 11.167, adoptado en Sesión Ordinaria de Concejo de fecha 21 de Marzo del año 2013 que otorgó subvención al Club de Pesca Amigos Pescadores de Viña, debiendo decir “arriendo de movilización para participación y traslado a los distintos lugares de las competencias”.

11.- PATENTES DE ALCOHOL

La señora REGINATO (Presidenta), propuso a la Sala, aprobar las solicitudes de Patente de alcohol, giro restaurant alcohol, a nombre de Inversiones Turísticas e Inmobiliaria Mar del Este Ltda, ubicada en Avenida Borgoño N° 16.455, Reñaca y Cambio de nombre y traslado de patente de alcohol, giro cerveza, a nombre de Sociedad Gastronómica Sibarítico Compañía Limitada, de calle 5 Norte N° 147 a calle Alvares N° 610.

Votó a favor la señora REGINATO (Presidenta) y la unanimidad de los Concejales presentes en la Sala.

ACUERDO N°11.209.- El Concejo acordó aprobar las siguientes solicitudes:

- Patente de alcohol, giro restaurant alcohol, a nombre de Inversiones Turísticas e Inmobiliaria Mar del Este Ltda, ubicada en Avenida Borgoño N° 16.455, Reñaca.
- Cambio de nombre y traslado de patente de alcohol, giro cerveza a nombre de Sociedad Gastronómica Sibarítico Compañía Limitada, de calle 5 Norte N° 147 a calle Alvares N° 610.

12.- DENOMINACION DE CALLES

a.- La señora REGINATO (Presidenta), propuso a la Sala, denominar como calle Las Perlas: continuación de vía existente y como calle Las Perlas Norte: nueva vía, indicadas en plano, que conforman el proyecto de loteo Lomas de Cochoa, sector Reñaca, U.V. N° 105, construido por Inmobiliaria Bezanilla.

Votó a favor la señora REGINATO (Presidenta) y la unanimidad de los Concejales presentes en la Sala.

ACUERDO N°11.210.- El Concejo acordó denominar como calle Las Perlas: continuación de vía existente y como calle Las Perlas Norte: nueva vía, indicadas en plano adjunto que conforman el proyecto de loteo Lomas de Cochoa, sector Reñaca, U.V. N° 105, construido por Inmobiliaria Bezanilla.

b.- La señora REGINATO (Presidenta), propuso a la Sala, denominar como calle “Puerto Cisne” una calle que es llamada “Sin Nombre”, entre Avenida Alejandro Navarrete y calle Puerto Aysén, sector Gómez Carreño, U.V. N° 116.

Votó a favor la señora REGINATO (Presidenta) y la unanimidad de los Concejales presentes en la Sala.

ACUERDO N°11.211.- El Concejo acordó denominar como calle “Puerto Cisne” una calle que es llamada “Sin Nombre”, entre Avenida Alejandro Navarrete y calle Puerto Aysén, sector Gómez Carreño, U.V. N° 116.

13.- COMETIDOS CONCEJALES

La señora REGINATO (Presidenta), informó a la Sala los cometidos solicitados por los señores Concejales en el ejercicio de sus funciones, según listado adjunto.

Votó a favor la unanimidad de los Concejales presentes en la Sala.

ACUERDO N°11.212.- El Concejo acordó aprobar los siguientes cometidos de los señores Concejales en el ejercicio de sus funciones:

Concejal Andrés Celis Montt :

<i>Día</i>	<i>Hora</i>	<i>Motivo</i>
Viernes de 26 de Abril del año 2013	14:00	Inauguración Nueva Sucursal Banco Estado.
Sábado 27 de Abril del año 2013	10:00	Encuentro con Dirigentes Deportivos Santa Inés.
	12:00	Encuentro con Dirigentes Deportivos Achupallas.
	14:00	Encuentro con Dirigentes Deportivos Forestal Alto.
Lunes 29 de Abril del año 2013	11:00	Recorrido Obras Recreo Alto y Los Limonares
30/04/2013	09:00	Reunión Profesionales Jurídicos.
Jueves 02 de Mayo del año 2013.	10:30	Entrega de placas reconocimiento a Establecimiento Educacionales Preventivos en Colegio SS.CC. Padres Franceses.
	19:00	Exposición Fotográfica "Miradas De Ida y Vuelta".
	19:30	Inauguración X Salón Nacional del Arte de la Acuarela "Ricardo Anwandter Von Salis-Soglio.

Concejal Pamela Hodar Alba :

<i>Día</i>	<i>Hora</i>	<i>Motivo</i>
Viernes 26 de Abril del año 2013.	10:30	Ceremonia y Desfile de Honor al Octogésimo Sexto Aniversario de Carabineros de Chile.
	10:30	Firma de Convenio con la Escuela Paul Harris y UVM prácticas profesionales alumnos.
	14:00	Ceremonia inaugural sucursal Banco Estado.

	17:45	Inauguración Alarmas Comunitarias del COVES Villa Monte.
--	-------	--

	19:30	Estreno Nacional de la Obra "Wulaia" para ensamble de cuerdas del compositor Rodrigo Herrera.
Sábado 27 de Abril del año 2013.	07:50	Ceremonia de izamiento del Pabellón Patrio con motivo de conmemoración del 86 aniversario de Carabineros de Chile, frontis 1ª Comisaría de Viña del Mar
	17:00	Gala Folclórica Mesa Técnica y campeonato Cueca Chora.
	19:00	Concierto "Compositores del Período Barroco".
	20:00	Concierto de Violín " Las Emociones de la Música".
Domingo 28 de Abril del año 2013.	09:00	Primera Corrida Familiar.
Lunes 29 de Abril del año 2013.	10:30	Lanzamiento Programa VIF.
	11:30	Celebración del 5º Aniversario Instituto Confucio de la Universidad Santo Tomás.
	12:30	Lanzamiento de Visitando el Museo.
	19:00	Gala de Celebración del Día Internacional de la Danza.
Martes 30 de Abril del año 2013.	10:30	Cuenta Pública año 2012 de Corfo.
	11:30	Actividad de entrega de Árboles, correspondiente al proyecto Bicentenario "un árbol un chileno".
	12:30	Ceremonia de Certificación del Programa Yo Emprendo Semilla.
Jueves 02 de Mayo del año 2013.	10:30	Ceremonia de Entrega de Placas de Reconocimiento a Establecimientos Educativos.
	19:00	Inauguración de trabajos en formato fotográfico de artistas de TPK y del GEP 21.
	20:00	Décimo Salón Nacional del Arte de la Acuarela de Ricardo Anwandter.

Concejal Víctor Andaur Golmes:

<i>Día</i>	<i>Hora</i>	<i>Motivo</i>
Viernes 26 de Abril del año 2013.	10:00	Punto de Prensa.
	11:00	Reunión con líneas de colectivos, problemas con paraderos.
	12:00	Reunión con pobladores de la Población Gabriela Mistral. Tema muro de contención, una cancha en el sector.
	16:00	Aniversario Club Adulto Mayor Amanecer de Reñaca Alto.
Sábado 27 de Abril del año 2013.	13:30	Programa radial.
	16:00	Reunión con comerciantes calle Valparaíso, tema seguridad en el sector.
Lunes 29 de Abril del año 2013.	10:00	Comité de adelanto El Amanecer, tema apoyo al block.
	12:00	Reunión con vecinos de la calle Deslinde de chorrillos, tema escala en mal estado
	19:00	Celebración Día de la Danza.
Martes 30 de Abril del año 2013.	10.00	Reunión con Sindicato Los Esporádicos del Caupolicán, por robos a comerciantes
	12:00	Actividad de Paro en apoyo a los funcionarios municipales, por el proyecto de Ley que perfecciona el rol fiscalizador del Concejo, crea cargos y modifica normas sobre personal y finanzas municipales.
Miércoles 01 de Mayo del año 2013.	11:00	Acto de Conmemoración Día del Trabajador, en Valparaíso organizado por la CUT.
Miércoles 01 de Mayo del año 2013.	14:00	Actividad de camaradería con dirigentes y trabajadores de la comuna.
Jueves 02 de Mayo del año 2013.	11.00	Reunión con dirigentes Co mite Bellavista, tema apoyo a niños del sector.
	12.00	Actividad en terreno con vecinos de la Población Alborada de Forestal.
	19:00	Inauguración de la muestra de trabajos en formato fotográfico de artistas TPK y del GEP 21

Concejal Macarena Urenda Salamanca:

<i>Día</i>	<i>Hora</i>	<i>Motivo</i>
Viernes 26 de Abril del año 2013.	11:00	Celebración 47 Aniversario del Liceo José Francisco Vergara.
	14:00	Inauguración Nueva Sucursal Banco Estado.
	20:30	Inauguración de la nueva exposición Otoño 2013.
Sábado 27 de Abril del año 2013.	17:00	Gala Folclórica Mesa Técnica y Campeonato de Cueca Chora.
	19:00	Primer Concierto año 2013 de la Agrupación Lírica Ciudad Jardín.
Domingo 28 de Abril del año 2013.	09:00	Primera Corrida Familiar.
Lunes 29 de Abril del año 2013.	10:30	Lanzamiento Programa VIF.
	12:00	Lanzamiento Programa Visitas de Hogares de Menores a Museo Artequin.
Martes 30 de Abril del año 2013.	12:00	Ceremonia de certificación del Programa Yo Emprendo Semilla.
Jueves 02 de Mayo del año 2013.	10:30	Entrega de Placas de Reconocimiento a Establecimientos Educativos Preventivos.
	19:00	Inauguración del Décimo salón Nacional del Arte de la Acuarela.

Concejal Mafalda Reginato Bozzo :

<i>Día</i>	<i>Hora</i>	<i>Motivo</i>
Viernes 26 de Abril del año 2013.	10:30	Firma de convenio esc. Paul Harris y U.V.M. para prácticas profesionales Forestal.
	11:30	Aniversario N° 47 Liceo José Francisco Vergara en el patio del Establecimiento
	14:00	Inauguración nueva sucursal Banco Estado.
	19:30	Presentación Municipal Orquesta Marga Marga.
	20:00	Actividad en CNA de Amor Iglesia Cristo Tu Única Esperanza.
Sábado 27 de Abril del año 2013.	07:50	Izamiento Pabellón Patrio 1ª Comisaria de Viña del Mar.
	12:00	Inauguración muestra productiva

		Federación Regional MYPIME
	19:00	Presentación Agrupación Lírica Ciudad Jardín.

	19:30	4ª Temporada de Música concierto de Violín.
Lunes 29 de Abril del año 2013.	11:00	5º Aniversario Instituto Confucio U. Santo Tomás.
	12:00	Actividad "Visitando EL Museo"
	16:00	Ceremonia 5º aniversario Mujeres en Victoria, Santa Julia.
	19:00	Gala de Celebración Día Internacional de la Danza.
Martes 30 de Abril del año 2013.	11:00	Actividad "1 árbol, 1 chileno" cancha Villa Las Américas.
	12:00	Ceremonia de premiación 52 Emprendedoras, programa financiado por FOSIS.
	12:30	PERRORUNNIG 2013.
Jueves 02 de Mayo del año 2013.	10:00	5ª Feria de Salud.

Concejal Rodrigo Kopaitic Valverde :

<i>Día</i>	<i>Hora</i>	<i>Motivo</i>
Viernes 26 de Abril del año 2013.	10:30	Ceremonia y desfile en honor al Octogésimo Sexto Aniversario de Carabineros de Chile.
	14:00	Ceremonia de Inauguración Nueva Sucursal Viña del Mar Banco Estado.
	17:45	Inauguración de las Alarmas Comunitarias del COVES Villa Monte. Nueva Aurora.
	19:30	Concierto Orquesta Marga Marga.
Sábado 27 de Abril del año 2013.	08:00	Ceremonia de izamiento del pabellón patrio, con motivo de 86º Aniversario de Carabineros.
	12:00	Inauguración Muestra Productiva, Departamento Fomento Productivo y MYPIME.
	17:00	Bingo a beneficio funcionario 2do Juzgado Civil; Jorge González. Miraflores
	19:30	IV Temporada Música en el Foyer: Concierto de Violín y Piano.
Lunes 29 de Abril del año 2013.	10:30	Lanzamiento Programa VIF.

	12:00	Lanzamiento de Visitando el Museo, programa en el que niños y niñas de centros del SENAME visitarán Artequin.
--	-------	---

	18:30	Circulo Lírico de Viña del Mar, Gala de Wagner.
	19:00	Gala de Celebración del Día Internacional de la Danza en Viña del Mar.
Martes 30 de Abril del año 2013.	10:30	Cuenta Pública año 2012 de Corfo.
	11:00	Entrega de Arboles, correspondiente al proyecto "Un árbol, un Chileno". Campamento Manuel Bustos.
	12:30	Certificación Programa Yo Emprendo Semilla.
Jueves 02 de Mayo del año 2013.	10:30	Ceremonia de "Entrega de Placas de Reconocimiento a Establecimientos Educativos Preventivos". Padres Franceses.
	19:00	Décimo Salón Nacional del Arte de la Acuarela, Ricardo Anwandter von Salis-Soglio.

Concejal Jaime Varas Valenzuela :

<i>Día</i>	<i>Hora</i>	<i>Motivo</i>
Viernes 26 Abril del año 2013.	10:30	Convenio con la Escuela Paul Harris y UVM.
	10:30	Ceremonia de honor al Octagesimo sexto aniversario de Carabineros de Chile.
	16:00	Inauguración de las Alarmas Comunitarias del COVES Villa Monte.
Sábado 27 Abril del año 2013.	7:50	Ceremonia de Izamiento del Pabellón Patrio con motivo del Octogésimo Sexto Aniversario
	12:00	Inauguración de la Muestra Productiva que organiza departamento de Fomento Productivo
	13:30	Celebración Aniversario Club Adulto Mayor Ricon de la Alegría.
	16:00	Beneficio del Señor Jorge González salinas quien padece de Cáncer .
	17:00	"Gala Folclórica Mesa Técnica y Campeonato de Cueca Chora, en el Cine Arte
	18:00	Celebración Día de Madre Junta de vecinos Bosques de Santa Julia.
Domingo 28 Abril del	11:30	Primera Corrida Familiar, Frente al Enjoy

año 2013.		del Mar.
-----------	--	----------

Lunes 29 Abril del año 2013.	09:30	Reunión en Asociación Chilena de Municipalidades, Santiago.
	11:00	5° Aniversario del Instituto Confucio de la Universidad Santo Tomas .
	12:00	Lanzamiento de Visitando el Museo a realizarse en Museo Artequin.
	19.00	Gala de Celebración del Día Internacional de la Danza.
Jueves 02 de Mayo del año 2013.	10:30	Entrega de Placas de Reconocimiento a Establecimientos Educacionales Preventivos”. Colegio Sagrados Corazones – Padres Franceses,
	13:00	Inauguración De La Muestra De Trabajos en Formato Fotográfico De Artista De Tpk y Del Gep21

14.- SUBVENCIONES.

Finalmente, la señora REGINATO (Presidenta), propuso a la Sala, otorgar Subvenciones a la Agrupación de Padres y Amigos por la Rehabilitación e Integración del Niño con Síndrome de Down, APARID, por \$1.400.000.-, destinado a cambio de techumbre del Centro. (Obra vendida); Club del Adulto Mayor Disfrutando La Madurez, por \$196.900.-, destinado a la compra de máquina de coser, mueble y telas para confección de manteles, sábanas, delantales y cortinas de baño; Club Deportivo JiuJitsu Gracie Kamakura Viña del Mar, por \$300.000.-, destinado a honorarios de profesor de alto rendimiento; Agrupación Regalos de Esperanza, por \$750.000.-, destinado a la compra de chaquetas y poleras; Centro Cultural Folclórico Tacos y Espuelas, por \$600.000.-, destinado a la compra de instrumentos musicales. (Tormento, guitarra, teclado y arpa; Centro de Madres Central Bajo, por \$315.300.-, destinado a la compra de materiales para curso de tejido. (palillos, horquillas, crochet y lanas); Centro de Madres Mercedes F. de Titus, por \$200.000.- destinado a la compra de lanas e hilos; Centro Cultural Surco, por \$250.000.-, destinada al pago de imprenta y compra de artículos de oficina (resmas de papel, tintas, DVD, CD, carpetas, lápices); Comité de Adelanto Block 7-A y 7-B Villa San Jorge, por \$200.000.-, destinado a la compra de materiales de construcción (perfiles, disco corte y cemento) y flete; Club Deportivo Karate Kan Ku Dai, por \$120.000.-, destinado a honorarios monitor de ajedrez, compra de mesas y sillas; Club del adulto Mayor Una Luz en El Ocaso, por \$146.250.-, destinada a la compra de telas para confección de faldas y blusas; Centro Comunitario Jesús Resucitado, por \$230.000.-, destinado a la compra de equipo de amplificación. (Consola, cajas y micrófonos); Club del Adulto Mayor Juventud

Acumulada, por \$200.000.-, destinada a la compra de mesas, tazones, platos, manteles, bandejas, fuentes, mueble y pago traslado enseres; Centro de Madres La Esmeralda, por \$350.000.-, destinado a la compra de marcos de puerta, cerraduras, cerrojos, zincalum, bisagras, anticorrosivos, clavos y esmaltes y Club Deportivo Arco Iris, por \$500.000.-, destinada a la compra de implementación deportiva. (Camisetas alto, pantalones, medias, equipo arquero, equipo infantil de 15 unidades más arquero, balones de fútbol y bolsas para equipos). Además, pagar las subvenciones en una cuota.

Votó a favor la señora REGINATO (Presidenta) y la unanimidad de los Concejales presentes en la Sala.

ACUERDO N°11.213.- El Concejo acordó otorgar las siguientes Subvenciones:

- 1.- Agrupación de Padres y Amigos por la Rehabilitación e Integración del Niño con Síndrome de Down, APARID, por \$1.400.000.-, a pagar en una cuota, destinado a cambio de techumbre del Centro. (Obra vendida).
- 2.- Club del Adulto Mayor Disfrutando La Madurez, por \$196.900.-, a pagar en una cuota, destinado a la compra de máquina de coser, mueble y telas para confección de manteles, sábanas, delantales y cortinas de baño.
- 3.- Club Deportivo Jiujitsu Gracie Kamakura Viña del Mar, por \$300.000.-, a pagar en una cuota, destinado a honorarios de profesor de alto rendimiento.
- 4.- Agrupación Regalos de Esperanza, por \$750.000.-, a pagar en una cuota, destinado a la compra de chaquetas y poleras.
- 5.- Centro Cultural Folclórico Tacos y Espuelas, por \$600.000.-, a pagar en una cuota, destinado a la compra de instrumentos musicales. (Tormento, guitarra, teclado y arpa).
- 6.- Centro de Madres Central Bajo, por \$315.300.-, a pagar en una cuota, destinado a la compra de materiales para curso de tejido. (palillos, horquillas, crochet y lanas).
- 7.- Centro de Madres Mercedes F. de Titus, por \$200.000.-, a pagar en una cuota, destinado a la compra de lanas e hilos.
- 8.- Centro Cultural Surco, por \$250.000.-, a pagar en una cuota, destinada al pago de imprenta y compra de artículos de oficina (resmas de papel, tintas, DVD, CD, carpetas, lápices).
- 9.- Comité de Adelanto Block 7-A y 7-B Villa San Jorge, por \$200.000.-, a pagar en una cuota, destinado a la compra de materiales de construcción (perfiles, disco corte y cemento) y flete.
- 10.- Club Deportivo Karate Kan Ku Dai, por \$120.000.-, a pagar en una cuota, destinado a honorarios monitor de ajedrez, compra de mesas y sillas.
- 11.- Club del adulto Mayor Una Luz en El Ocaso, por \$146.250.-, a pagar en una cuota, destinada a la compra de telas para confección de faldas y blusas.
- 12.- Centro Comunitario Jesús Resucitado, por \$230.000.-, a pagar en una cuota, destinado a la compra de equipo de amplificación. (Consola, cajas y micrófonos).

- 13.- Club del Adulto Mayor Juventud Acumulada, por \$200.000.-, a pagar en una cuota, destinada a la compra de mesas, tazones, platos, manteles, bandejas, fuentes, mueble y pago traslado enseres.
- 14.- Centro de Madres La Esmeralda, por \$350.000.-, a pagar en una cuota, destinado a la compra de marcos de puerta, cerraduras, cerrojos, zincalum, bisagras, anticorrosivos, clavos y esmaltes.
- 15.- Club Deportivo Arco Iris, por \$500.000.-, a pagar en una cuota, destinada a la compra de implementación deportiva. (Camisetas alto, pantalones, medias, equipo arquero, equipo infantil de 15 unidades más arquero, balones de fútbol y bolsas para equipos).

15.- HORA DE INCIDENTES.

a) El señor CELIS, solicitó lo siguiente:

- Que habiendo recibido conforme el expediente del Proyecto de la sede de la Universidad Andrés Bello, con todos los antecedentes a la fecha, solicita se le remitan todos los documentos, solicitudes, datos, información, requerimientos y otros que se vayan recibiendo o enviando desde y hacia la Municipalidad, desde ahora en adelante. (Adjunta solicitud).
- Hizo entrega de carta a Presidenta de la Comisión, relacionada con declaraciones formuladas por el señor Pablo Morales, Director del Festival Internacional de la Canción. (Adjuntó carta)

b) La señora URENDA, solicitó lo siguiente:

- Realizar operativo de limpieza en calle Luis Hurtado con Pasaje Huilman, paradero 10, Achupallas.
- Posibilidad de trasladar dos contenedores de basura que actualmente están ubicados en calle Cardenal San Esteban, altura del N° 85, Canal Beagle.
- Posibilidad de pavimentar calle Patricio Lynch, Villa Linda Sur, Nueva Aurora. (Se adjunta solicitud).
- Realizar operático de limpieza de escala ubicada al costado del Complejo Deportivo “José Domingo Rojas”, Nueva Aurora. (Adjuntó solicitud)
- Finalmente, ante una solicitud formulada por la señora URENDA, sobre la posibilidad de realizar un homenaje al señor Carlos Ansaldo Godoy, la señora REGINATO (Presidenta), señaló que en la primera reunión de Comisión del Festival, solicitó que en la próxima versión del Festival se rinda ese homenaje.

c) La señora HODAR, solicitó lo siguiente:

- Posibilidad de otorgar subvención a las siguientes Instituciones:
 - Museo Fonck. Apoyó esta solicitud la señora GIANNICI. (Adjuntó solicitud).
 - Club Deportivo Viña Surfing Club. (Adjuntó solicitud).
- Enviar maquinaria pesada para nivelar terreno ubicado en calle La Palma, Población Bella Vista, Las Palmas, Forestal. (Adjuntó antecedentes).

- Posibilidad de donar premios para actividades que se están desarrollando menores para reunir fondos para participar en un Campeonato en Isla de Pascua. (Adjuntó antecedentes).

d) La señora GIANNICI, solicitó lo siguiente:

- Posibilidad de autorizar estacionamientos en calle Viana, entre Ripley y calle Quinta, durante el periodo que permanezca cerrado ese sector.
- Informar en una próxima Sesión de Comisiones, el calendario de las obras de la construcción de los estacionamientos Subterráneos en Plaza Sucre.
- Posibilidad de entregar al Jardín Infantil Las Palmeritas, material de construcción para construir el cierre perimetral. (Se adjunta solicitud)
- Posibilidad de facilitar al Club Deportivo Condor, el uso de una cancha de la Población Libertad, los días Jueves para entrenamiento de las divisiones adultas. Apoyó esta solicitud el señor ANDAUR. (Adjuntó solicitud)
- Posibilidad de acoger solicitud formulada por residentes de edificios ubicados en calle 4 Norte, entre Avenida Libertad y 1 Oriente, relacionada con:
 - Aparcamiento de buses Nacionales y Extranjeros. (Se adjunta antecedentes).
 - Mayor vigilancia policial en sector de calle 4 Norte, entre Avenida Libertad y calle 1 Oriente.
 - Fiscalizar a vendedores informales en sector del Museo Fonck. (Adjunta carta reclamo).
 - Fiscalizar en sector de calle 4 Norte, entre Avenida Libertad y 1 Oriente, perros vagos de alta peligrosidad. (Adjuntó antecedentes).
 - Posibilidad de autorizar el cambio de destino de la subvención otorgada a la Unión Comunal de Junta de Vecinos de Forestal. (Adjuntó antecedentes).
 - Posibilidad de acoger las siguientes solicitudes formuladas por la Junta de Vecinos Paz y Progreso, U.V. N° 30: (Adjuntó antecedentes)
 - Diseño y Construcción de Sede Vecinal.
 - Construcción de vereda peatonal en Pasaje Las Vegas, Paradero 7, Nueva Aurora.
 - Resolver problema Sanitario en viviendas ubicadas en quebrada del sector.
 - Posibilidad de otorgar subvención a la Mutual de Obreros Municipales. Apoyó esta solicitud la señora HODAR. (Adjunta solicitud).

e) El señor ANDAUR, solicitó lo siguiente:

- Posibilidad de dar solución a problema que está afectando al CECOF del Achupallas, relacionado con la falta de vacunatorio. Además, los vehículos no cuentan con bencina para el traslado de los exámenes de los pacientes y para el retiro de insumos. (Adjuntó antecedentes)
- Posibilidad de otorgar ayuda social al señor Nelson Álvarez Vera. (Adjuntó solicitud).
- Adoptar las medidas que correspondan para terminar la construcción de veredas de Avenida Concón, Santa Inés. (Se adjunta antecedentes).

f) El señor KOPAITIC, solicitó lo siguiente

- Posibilidad de acoger las siguientes solicitudes formuladas por la Junta de Vecinos Almirante Quintilio Rivera. (Adjuntó antecedentes)
 - Mejorar la iluminación en plaza ubicada en Avenida Gómez Carreño-Avenida Atlántico con Dos Sur.
 - Remodelar y construir áreas verdes en Plaza de Juegos Infantiles.
 - Crear dos áreas verdes a objeto de seguir la prolongación de la plaza ubicada en Avenida Gómez Carreño con Uno Sur y 15 Poniente
 - Mejorar la iluminación de los cuatro postes ubicados en calle 19 Poniente frente al Consultorio.
 - Pintar pasos peatonales ubicados en:
 - Calle 16 Poniente con calle Dos Sur.
 - Calle 16 Poniente con calle Tres Sur.
 - Calle 4 Sur entre Avenida Gómez Carreño y 16 Poniente.
 - Reponer señaléticas faltantes.
 - Informar tipo y condiciones de los permisos que se entregan a los músicos que se instalan en calle Valparaíso con calle Echevers. Además, posibilidad que en permiso señale el horario de término de la presentación. (Adjuntó antecedentes).
 - Posibilidad otorgar un permiso para que el señor Elías Salas Morales, pueda vender artesanía en Avenida Borgoño N°14.890. (Adjuntó antecedentes).
 - Posibilidad de pintar de color blanco los pasos peatonales ubicados en calle Valparaíso y cambiar los “ojos de gato” que están en mal estado.
 - Posibilidad de facilitar bus municipal al Club del adulto Mayor Valle de la Alegría. (Adjuntó solicitud).

La señora REGINATO (Presidenta), en nombre de Dios, la Patria y de la Comunidad de Viña del Mar, procedió a levantar la Sesión.

**SIENDO LAS 18:45 HORAS
SE LEVANTA LA SESION**